

# Το ΔΩΡΕΑΝ Πρόγραμμα εξέτασης του μαστού αλλάζει για την ενίσχυση έγκαιρης ανίχνευσης

**Π**ερισσότεροι καρκίνοι του μαστού θα ανιχνεύονται έγκαιρα χάρη στην επέκταση της πλικίας πρόσκλησης στο πρόγραμμα BreastScreen Australia για να συμπεριλαμβάνει γυναίκες πλικίας 70-74 ετών. Η επέκταση θα οδηγήσει ενδεχομένως στο να εντοπίζονται 600 επιπλέον καρκίνοι του μαστού κάθε χρόνο.

Ο καρκίνος του μαστού είναι πιο συνθισμένη αιτία θανάτου για Αυστραλές που πάσχουν από καρκίνο. Μία στις οκτώ γυναίκες θα διαγνωστούν με την ασθένεια κατά τη διάρκεια της ζωής τους. Ωστόσο, με την έγκαιρη διάγνωση, διαχείριση και θεραπεία, εννέα στις 10 γυναίκες επιζούν.

Ο τακτικός μαστογραφικός έλεγχος ανιχνεύει αποτελεσματικά τους καρκίνους του μαστού πριν να γίνουν ορατά ή να μπορούν να ψηλαφούνται τα συμπτώματα. Από την έναρξη του BreastScreen Australia το 1991, οι θάνατοι από καρκίνο του μαστού έχουν μειωθεί κατά το ένα τρίτο λόγω της έγκαιρης ανίχνευσης και των βελτιώσεων στη διαχείριση και τη θεραπεία.

Συνιστάται στις γυναίκες πλικίας 50-74 χωρίς συμπτώματα καρκίνου του μαστού να κάνουν μαστογραφικό έλεγχο κάθε δύο χρόνια. Αυτό γίνεται επειδή πλιστέρεροι από το 75% των καρκίνων του μαστού εμφανίζονται σε γυναίκες πλικίας πάνω από τα 50.

Για να διασφαλιστεί ότι οι γυναίκες ποικιλόμορφης πολιτισμικής καταγωγής είναι ενήμερες γι' αυτές τις ομανικές αλλαγές, το Υπουργείο Υγείας έχει ξεκινήσει την εκστρατεία ενημέρωσης «Μια πρόσκληση που θα μπορούσε να σώσει τη ζωή σας», που επί του παρόντος παρουσιάζεται στα πολυπλητισμικά μέσα ενημέρωσης.

Η κ. Δομινίκη Γεωργίου, μια δραστήρια συμπάροι-



κος, αναγνωρίζει τη σημασία της εκστρατείας για την ελληνική παροικία.

«Οσο πιο νωρίς ανιχνεύετε ο καρκίνος του μαστού, τόσο καλύτερη ευκαιρία θα έχετε να θεραπευτείτε. Η εξέταση μαστού ίσως να προξενεί κάποιο αίσθημα ντροπής σε μερικές γυναίκες, θα ήθελα όμως να καθησυχάσω την παροικία για το γεγονός ότι οι ειδικοί υγείας που διεξάγουν τη μαστογραφία είναι πολύ εκπαιδευμένοι κι έχουν τη μεγαλύτερη εκτίμηση για όλες τις γυναίκες που έρχονται για την εξέταση».

«Ενθαρρύνω τις γυναίκες της παροικίας μας, πλικίας μεταξύ 50-74, να δεχτούν την πρόσκληση δωρεάν μαστογραφίας κάθε δύο χρόνια».

To BreastScreen Australia προσφέρει υπηρεσίες σε περισσότερες από 600 τοποθεσίες στην κάθε Πολιτεία και Επικράτεια. Ειδικά σχεδιασμένα λεωφορεία και 4κύλινδρα οχήματα χρησιμοποιούνται επίσης για την παροχή μαστογραφικού έλέγχου σε γυναίκες σε όλη την Αυστραλία.

Για περισσότερες πληροφορίες στα Ελληνικά, επισκεφτείτε το [australia.gov.au/breastscreen](http://australia.gov.au/breastscreen). Μπορείτε να κλείσετε ραντεβού για μαστογραφία τηλεφωνώντας στο 13 20 50. Αν χρειάζεστε βοήθεια στη γλώσσα σας, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε την Μεταφραστική και Διερμηνευτική Υπηρεσία (TIS) καλώντας το 131 450.



## 58 κρεββάτια σε 19 βρώμικα δωμάτια παράνομης πανσιόν

Μέσα σε ένα συνηθισμένο οπίτι στο Ultimo επιθεωρητές της Πολύς του Σίδνεϊ βρήκαν 58 κρεββάτια στιβαγμένα μέσα σε 19 βρώμικα και πρόχειρα κατασκευασμένα δωμάτια.

Αυτή η παράνομη κατοικία διανυκτέρευσης ήταν ανάμεσα σε σε 38 που ερευνά ειδική μονάδα της Πόλης του Σίδνεϊ, η οποία από τον Μάρτιο έχει αναλάβει να κλείσει την κερδοφόρα, αλλά επικίνδυνη μαύρη αγορά ενοικίασης δωματίων για μικρό χρονικό διάστημα. Αυτές οι κατοικίες βρίσκονται σε ακτίνα πέντε χιλιομέτρων από τον σταθμό τρένων στο Town Hall. Οι έρευνες της μονάδας ανακάλυψε μια άλλη παράνομη κατοικία όπου σε ένα δωμάτιο ζούσαν δέκα άτομα, ενώ άλλα κοιμόντουσαν στο λουτρό και σε μια περίπτωση σε εντοιχισμένο ντουλάπι για αποθήκευση τροφίμων.

Επίσης ανακάλυψαν διαμερί-

σηματα φορτωμένα με ενοίκους όπου οι υπόνομοι είχαν φράξει από μεγάλες ποσότητες τριχών και υπήρχε αφόρητη δυσοσιμία σε όλα τα δωμάτια. Σε άλλες περιπτώσεις οι κατοικίδιες είχαν εισβάλει στις κουζίνες και ένας διάδρομος είχε μετατραπεί σε ντουζέρα!

Την περασμένη Τρίτη, η Λόρδος Δήμαρχος του Σίδνεϊ ανακοίνωσε ότι το δημοτικό συμβούλιο, σε συνεργασία με την Αστυνομία, την Πυροσβεστική και το NSW Fair Trading θα διπλασιάσει τις προσπάθειές του για να σταματήσει αυτούς που προσφέρουν παράνομη διανυκτέρευση. Σύμφωνα με πληροφορίες τουλάχιστον 15 Ιάπωνες και Κορεάτες πλήρωναν ενοίκιο \$160 την εβδομάδα στον Μασαάκι Ιμαέντα για να ζουν σε κοντέινερς, σε ένα λεωφορείο χωρίς ρόδες και παλιά τροχόσπιτα στιβαγμένα το ένα πάνω στο άλλο.



## Έκλεισε το νυχτερινό κέντρο Soho στο Kings Cross

Ενα από τα παλαιότερα νυχτερινά κέντρα του Σίδνεϊ κατέβασε τα ρολά του με την δικαιολογία πως οι κανονισμοί για την πρόληψη της βίας στο Kings Cross αποθαρρύνει τους πελάτες. Ο ιδιοκτήτης του Soho στο Kings Cross, Ανδρέας Λαζάρου, επιβεβαίωσε το κλείσιμο του νυκτερινού κέντρου, λέγοντας ότι είναι το τελευταίο θύμα των κανονισμών που κατέστρεψαν την κορυφαία περιοχή ψυχαγωγίας στο Σίδνεϊ.

Το Soho άρχισε να λειτουργεί με διαφορετικό όνομα πριν 20 χρόνια πριν πάρει τη συμπεριφορά της σήμερας σήμερας πριν 15 χρόνια. Πρόσφατα έγινε θέμα συζήτησης όταν ο 23 χρονών γιος του κ. Λαζάρου, Λουκάς, καταδικάστηκε σε τριάντα χρόνων φυλάκιο για βιασμό. Ενας πελάτης του Soho σχολίασε το κλείσιμο σαν «θλιβερή μέρα» και πως η κυβέρνηση της NNO θέλει να σταματήσει τη νυχτερινή ζωή στο Kings Cross.